

抽拉式LCD KVM多电脑切换器

**CL1008/CL1016**

用户说明书



[www.aten.com.cn](http://www.aten.com.cn)

## FCC 信息

为符合 FCC 规范 A 等级（Class A）产品，在国内使用此设备，可能会对通讯设备造成干扰，因此建议用户可采取适当的防护措施。

本产品已通过测试，并证明其符合 A 级（Class A）电子设备要求和 FCC 规范中第 15 节的细则。而这些规范是为了在商业环境下使用该设备，而能免受有害干扰，并提供有效保护所规范的规定。该设备会产生辐射电磁波，因此，如用户未能按照该使用说明书的说明进行安装与使用，将会对通讯造成有害干扰，如在居住区域使用，而造成此种情况，请用户自行解决并担负相关责任。

## RoHS

本产品符合RoHS规范。

## SJ/T 11364-2006

以下内容与中国市场销售相关：

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电器部件	●	○	○	○	○	○
机构部件	○	○	○	○	○	○

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
- ：表示符合欧盟的豁免条款，但该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。



## 用户信息

### 在线注册

请至本公司的在线支持中心注册本产品：

国际	<a href="http://support.aten.com">http://support.aten.com</a>
北美	<a href="http://www.aten-usa.com/product_registration">http://www.aten-usa.com/product_registration</a>
中国	<a href="http://www.aten.com.cn">http://www.aten.com.cn</a>

### 电话支持

如需电话支持，请拨打：

全球	886-2-8692-6959
中国	86-10-52550110
日本	81-3-5615-5811
韩国	82-2-467-6789
北美	1-888-999-ATEN ext 4988
英国	44-8-4481-58932

### 用户注意事项

制造商有修改与变更说明书所包含的信息、文件和规格表的权利，且不需事前通知。制造商不会保证、明示、暗示或法定声明其内容或特别否认其对在特殊用途的可销售性和适用性。本说明书所描述的任何被销售与授权的制造商软件亦同。如在购买后发现软件程序有瑕疵，购买者（即非制造商、其经销商或其购买商家）将需承担所有因软件瑕疵所造成的必要服务费用、维修责任及任何偶然事件或间接损害。

制造商并不担负任何未经授权调整本设备所造成的音频及视频干扰的责任，用户必须自行修正干扰。

操作前如未正确选择操作电压的设定，制造商将不担负因此所导致任何损害的责任。

**使用前请务必确认操作电压设置为正确的。**

## 包装明细

---

### 基本包装

CL1008/CL1016产品包装明细如下：

- 1 组配备标准机架安装套件的CL1008/CL1016
- 2 根定制KVM线缆
- 1 根电源线
- 1 根固件更新线缆
- 1 本用户说明书\*
- 1 张快速安装卡

### 可选设备

取决于所购买的任选设备，您的产品包装内可能包括下列产品之一：

- ◆ 标准机架安装套件 – 长款
- ◆ 简易机架安装套件 – 短款
- ◆ 简易机架安装套件 – 长款

请确认以上物件是否完整，且在运送过程中，是否受到损害，如遇到任何问题，请联络您购买的商家。

请仔细阅读本说明书，并遵循安装与操作步骤以避免对 CL1008/CL1016 或任何安装架构中与其连接的设备造成损害。

---

\* 自本说明书中文化完成后，新的产品功能可能日后陆续增加，如需知道更新的产品特性，请至我们的网站参考最新版英文说明书。

---

© 版权所有 2008-2011 宏正自动科技股份有限公司

说明书编号：PAPE-0287-202G

ATEN 及 ATEN logo 已被宏正自动科技股份有限公司注册为商标。

所有品牌名称和商标皆已注册，版权所有。

---

# 目录

---

FCC 信息.....	ii
RoHS.....	ii
SJ/T 11364-2006.....	ii
用户信息.....	iii
在线注册.....	iii
电话支持.....	iii
用户注意事项.....	iii
包装明细.....	iv
基本包装.....	iv
可选设备.....	iv
关于本说明书.....	ix
常规用语.....	x
产品信息.....	x
<b>第一章.....</b>	<b>1</b>
<b>介 绍.....</b>	<b>1</b>
概述.....	1
产品特性.....	2
固件要求.....	3
电脑.....	3
线缆.....	3
操作系统支持.....	4

部件.....	4
前视图.....	4
后视图.....	6
<b>第二章.....</b>	<b>7</b>
<b>硬件安装.....</b>	<b>7</b>
安装前准备.....	7
标准机架安装.....	7
单一层级安装.....	9
菊式串联安装.....	11
<b>第三章.....</b>	<b>13</b>
<b>基本操作.....</b>	<b>13</b>
打开控制端.....	13
关闭控制端.....	14
操作预防措施.....	15
电源开启.....	16
关闭电源及重启.....	16
LCD OSD 配置.....	17
LCD 按钮.....	17
LCD 调节设置.....	18
端口编号.....	19
端口选择.....	19
手动端口切换.....	19

---

热插拔.....	20
<b>第四章.....</b>	<b>21</b>
<b>OSD 操作.....</b>	<b>21</b>
概述.....	21
登录.....	21
OSD 主窗口.....	22
OSD 主窗口标题.....	23
OSD 导航.....	23
OSD 功能.....	24
F1: GOTO.....	24
F2 LIST.....	25
F3: SET.....	26
F4: ADM.....	28
F5: SKP.....	31
F6: BRC.....	32
F7: SCAN.....	33
F8: LOUT.....	34
<b>第五章.....</b>	<b>35</b>
<b>键盘端口操作.....</b>	<b>35</b>
热键端口控制.....	35
激活热键模式.....	35
退出热键模式.....	35
激活热键模式.....	36
热键模式特性.....	36
选定当前端口.....	36

---

---

自动扫描模式.....	37
设置扫描间隔.....	37
激活自动扫描.....	37
暂停自动扫描.....	38
退出自动扫描.....	38
跳跃模式.....	39
蜂鸣器热键控制.....	40
热键总表.....	40
<b>第六章.....</b>	<b>41</b>
<b>固件更新工具.....</b>	<b>41</b>
更新前准备.....	41
开始更新.....	43
更新成功.....	45
更新失败.....	45
固件更新恢复.....	46
附录.....	47
安全指示.....	47
一般.....	47
机架安装.....	49
技术支持.....	50
国际地区.....	50
北美地区.....	50
产品规格.....	51



---

CL1008.....	51
CL1016.....	52
连接表.....	53
CL1008 到 ACS1208A.....	53
CL1008 到 ACS1216A.....	53
CL1016 到 ACS1208A.....	54
CL1016 到 ACS1216A.....	54
清除登录信息.....	55
可选机架安装.....	56
标准 - 加长.....	56
简易安装.....	56
OSD 出厂默认设置.....	59
专用激活热键.....	60
关于 SPHD 接头.....	60
有限保证.....	60

## 关于本说明书

---

本用户说明书将帮助您有效使用CL1008/CL1016系统。说明书涵盖安装、设置和操作的各个方面。内容大致如下：

**第一章 介绍**，本章介绍CL1008/CL1016系统，并描述其目的、特性及优势，及前后面板组成部件。

**第二章 硬件安装**，本章提供如何安装本产品，并提供从基本单层级安装到菊式串联整套16台切换器的基本步骤。

**第三章 基本操作**，本章解释CL1008/CL1016操作所涉及的基本概念。

**第四章 OSD操作**，本章完整的描述了有关于CL1008/CL1016屏幕显示选单(OSD)操作，及如何进行工作。


**第五章 热键操作**，本章提供CL1008/CL1016热键操作所涉及到的所有概念及步骤。

**第六章 固件更新工具**，本章描述如何将CL1008/CL1016固件更新到最新版本。

**附录** 本部分提供关于CL1008/CL1016的产品规格及其他技术信息。

## 常规用语

本说明书使用如下常规用语：

- 符号        表示应输入的文字信息。
- 括号内表示需要输入的键。例如， [Enter] 表示按下“Enter”键。
- [ ]        如需要同时输入，便会放在同一个方括号内，各键之间用加号连接。  
例如： [Ctrl+Alt] 表示需要同时按下 Ctrl 和 Alt。
1.        数字表示实际的操作步骤序号。
- ◆        菱形符号表示提供信息以供参考，但与操作步骤无关。
- 指示选择下一个的选项（例如在选单或对话框上）。例如： Start 开始 → Run 运行，表示开启“开始”选单，然后选择“Run”运行的选项。
- 指示选择下一个的选项（例如在选单或对话框上）。例如： Start 开始 → Run 运行，表示开启“开始”选单，然后选择“Run”运行的选项。
-         表示极为重要的信息。

## 产品信息

要了解宏正的产品信息及如何更有效率地使用，您可访问 ATEN 网站或与宏正授权经销商联络，请参阅如下网站地址以取得更多联络信息：

国际	<a href="http://www.aten.com">http://www.aten.com</a>
北美	<a href="http://www.aten-usa.com">http://www.aten-usa.com</a>
中国	<a href="http://www.aten.com.cn">http://www.aten.com.cn</a>



# 第一章

## 介绍

### 概述

---

CL1008/CL1016抽拉式LCD KVM多电脑切换器为一款控制设备，支持用户从单一控制端（一组键盘、显示器和鼠标）访问多台主机。单一CL1008或CL1016可控管多达8台或16台电脑。通过菊式串联可再串接多达15台KVM多电脑切换器，用户可从单一KVM控制端控管多达128或256台电脑。

CL1008/CL1016节省桌面空间，具有流线型设计。设备通过整合一组键盘、LCD显示器及触控板于1U的机架安装抽拉机壳内，近似于KVM多电脑切换器技术。LCD显示器内置于设备顶盖，而键盘和触控板内置于设备基底。将KVM模块拉出；翻转打开顶盖；即可对设备进行操作。设备使用完毕，向下翻转顶盖将KVM控制端推回即可。

CL1008/CL1016以模块设计为基础。为了便于设备的维护和修理，该KVM部分可从多电脑切换器部分拆卸。

*固件更新工具* 可保障您的CL1008/CL1016投资效益。可从我们的网站下载固件更新文件，以确保装置拥有最新的改善功能，使用该工具可快捷方便的执行固件更新。

设备安装简单、快捷；将线缆插入适当端口即可。由于CL1008/CL1016直接拦截键盘输入，因此无需软件设定，也无需繁琐的安装程序，且不会有不兼容的问题。

在架构中所连接电脑间的切换十分容易，用户可简单的输入热键组合，或使用功能强大鼠标操作的OSD（屏幕选单）功能进行切换。同时本产品提供*自动扫描*功能，可自动逐台扫描及监控装置中所有的电脑的活动。

## 产品特性

---

- ◆ 整合 KVM 控制端与 17" LCD 显示器于一抽拉式机身内 - 机身顶部及底部留有间隙，以便在 1U 机架空间进行轻松操作
- ◆ LCD 模块可展开至 115 度，以提供舒适的观看角度
- ◆ 包括标准机架安装套件 - 可选*简易机架安装 (单人安装)*套件(需单独购买)
- ◆ 菊链串接另外 15 台设备 - 单一控制端可控管多达 128 (CL1008) 或 256 (CL1016) 台电脑
- ◆ 无需安装软件 - 可通过热键功能或直观鼠标操作的 OSD (屏幕显示) 选单便捷地选择电脑
- ◆ 自动扫描模式可监控用户所选择的多台电脑
- ◆ 支持广播模式 - 可将键盘指令传送至该架构下的所有电脑
- ◆ 支持热插拔 - 无需关闭该切换器电源，即可添加或移除电脑
- ◆ 两层级密码保护 - 仅授权用户可浏览和控管电脑 - 支持一个管理员及四名用户，且各自拥有独立用户档案
- ◆ 自动调整所连主机的视频设置，优化输出视频传送至 LCD 显示器
- ◆ 固件更新
- ◆ 键盘语言支持:英文(美式)、 英文(英式)、 法文、 德文、 德文(瑞士)、 意大利文、 日文、 匈牙利文、 韩文、 西班牙文、 瑞典文、 繁体中文、 俄罗斯文

## 固件要求

### 电脑

所有电脑都必须安装以下设备：

- ◆ 一个VGA、SVGA或Multisync视频采集卡

---

**注意：**该集成LCD显示器的最大分辨率是1280x1024 @ 75 Hz。请确保所有电脑的分辨率设置均低于该显示器的最大分辨率。

---

- ◆ 配有 6-针 Mini-DIN (PS/2 型) 鼠标及键盘端口

### 线缆

使用低品质的线缆可能会损坏所连设备，或降低总性能。为保持最佳信号完整性及简化布局，我们强烈建议您使用高品质的CS定制线缆组，如下表所述：

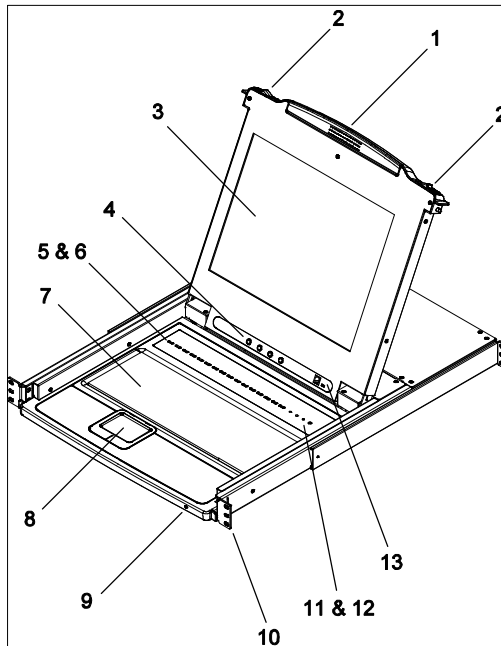
功能	零件号	长度
用于KVM切换器之间的连接 (菊式串联)	2L-1700	0.6m
	2L-1701	1.8m
	2L-1703	3.0m
	2L-1705	5.0m
用于KVM切换器和电脑之间的连接	2L-5201P	1.2m
	2L-5202P	1.8m
	2L-5203P	3.0m
	2L-5206P	6.0m

## 操作系统支持

操作系统		版本
Windows	2000或更高	
Linux	RedHat	7.1 -7.3, 8.0, 9.0, Fedora Core2-4
	SuSE	8.2, 9.3, 10
	Mandriva(Mandrake)	9, 2005限定版, 2006
UNIX	IBM	AIX:4.3, 5L
	FreeBSD	4.2, 4.5
Novell	Netware:5.0 ,6.0	

## 部件

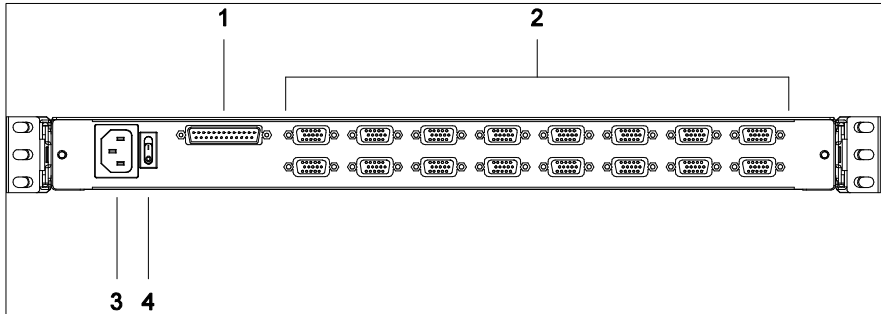
### 前视图





编号	部件	描述
1	把手	拉此把手，将KVM模块拉出；推此把手，将其推入。（请见本表格的第2项）
2	模块卡舌	为让控制端滑出，必须先向内滑动卡舌释放模块。详情请见第13页，抽出和推回控制端。
3	LCD显示器	将LCD显示器模块滑出后，翻转盖子以访问LCD显示器。
4	LCD控制端	LCD的开/关按钮，及LCD显示位置和图像设置的按钮均位于此处。详情请见第17页。
5	端口选择按钮	按下按钮，将其对应端口所连电脑锁定为当前电脑。详情请见第19页。
6	端口选择LED指示灯	<p>端口切换开关内建有端口指示灯。左侧为连线指示灯，右侧为选定端口指示灯。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ On Line LED灯橘色亮表明与相应端口连接的电脑已开启并正在运行</li> <li>◆ 选定端口指示灯亮绿色表明对应端口所连主机已被 KVM 锁定。正常模式下该LED灯持续亮；在<i>自动扫描模式</i>下访问端口时，灯闪烁。（请见第33页，<i>F7:扫描</i>）</li> </ul>
7	键盘	标准105键键盘
8	触控板	标准鼠标触控板
9	电源指示灯	灯暗绿，表明设备已连通电源。
10	安装托架	位于本设备四角的安装托架可稳固该系统支持的底盘。
11	锁定指示灯	为数字锁定、大小写锁定、滚动条锁定的指示灯。
12	重启按钮	位于锁定指示灯右侧，用细小物体按压此内嵌式开关，执行系统重置。
13	固件更新区	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>固件更新端口</b>：固件更新连接线将更新数据从管理员的电脑传输至CL1008/CL1016，请将其插入此RJ-11接口。</li> <li>◆ <b>固件更新切换开关</b>：正常操作期间，此切换开关应该在NORMAL位置。（参阅第41页<i>固件更新程序</i> 以获得更多更新信息。）</li> </ul>

## 后视图



编号	部件	描述
1	菊花式串联端口	菊花式串联设备时，可将线缆插入此插口。
2	KVM端口部分	连接电脑的KVM线缆可插入此处插口。 <b>注意：</b> 此处SPHD插口的形状已被特别修改，所以只能插入针对本切换器设计的KVM线缆（详情请见第3页线缆部分）。 <b>请勿</b> 试图将常规15针VGA连接头线缆插至该处插口。
3	电源插口	此插口为一个标准三相交流电源插口。连接交流电源的电源线将插入此插口。
4	电源开关	该标准开关可用于开启或关闭本设备。

**注意：**上图所示设备为CL1016。CL1008配有8个KVM端口，而并非16个端口、除此之外，其后面板与CL1016相同。

### 安装前准备

---

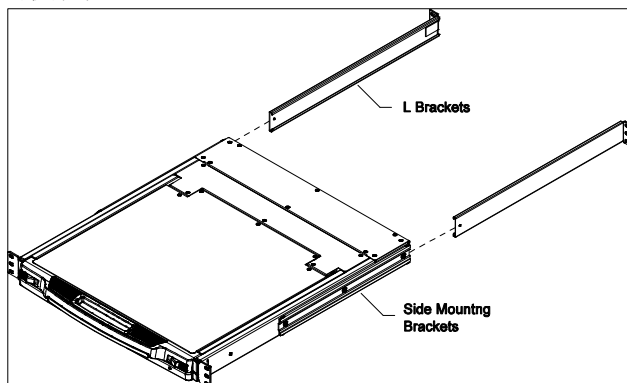


1. 关于安装本装置的重要安全信息已罗列在第47页。请在操作前先行参阅该内容。
2. 安装前，请确认所有您将连接的装置的电源，都已关闭，您必须将所有具有键盘电源开启功能的电脑电源线拔掉。

### 标准机架安装

---

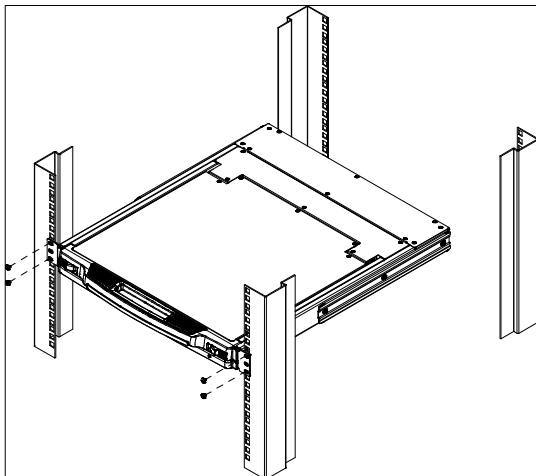
本产品随箱附带了一套标准机架安装套件。该套件可使CL1008/CL1016安装于42.0 - 82.0 cm 深的机架中。



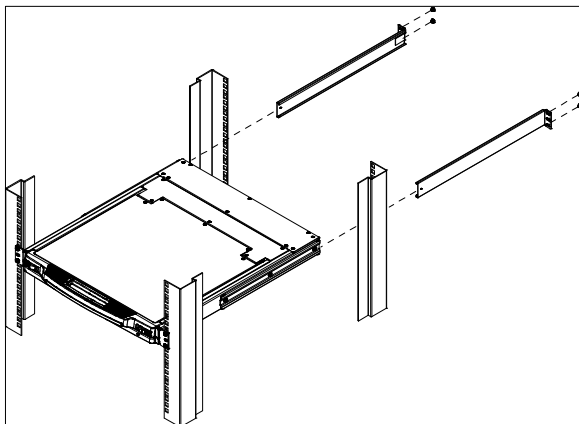
- 
- 注意：**
1. 需要两人安装切换器：一个摆正位置，另一个用螺丝将其固定。
  2. 标准机架安装工具包不包括螺丝与螺母。如您需要额外的螺丝与螺母，请联系您的机架经销商。
  3. 可选择的安装工具包 - 包括单人简易安装工具箱 - 需单独购买。参阅第56页可选机架安装以获得详细信息。
-

请按照下列步骤将CL1008/CL1016进行安装：

1. 当一人将切换器置于机架上适当位置并手持固定时，另一人固定前托架和支架的螺钉（请不要全部拧紧,以方便后续安装及调整）。



2. 当一人仍手持固定本设备时，另一人将L型托架从设备后部滑动推入该侧安装托架，直到该托架凸缘抵至该支架，然后再用螺钉将L型托架固定到支架上。



3. 在固定该L型托架后，请用螺丝拧紧前托架。

---

**注意：**在两侧留出5.1cm的空间以便通风，后侧为电源线和连接线留出至少12.7cm。

---

## 单一层级安装

---

在单一层级装置中，没有另外的切换器从第一层菊式串联下来。要安装单一层级装置，请按安装指导及下一页的安装图进行操作（该安装图所标数字与安装步骤相对应）：

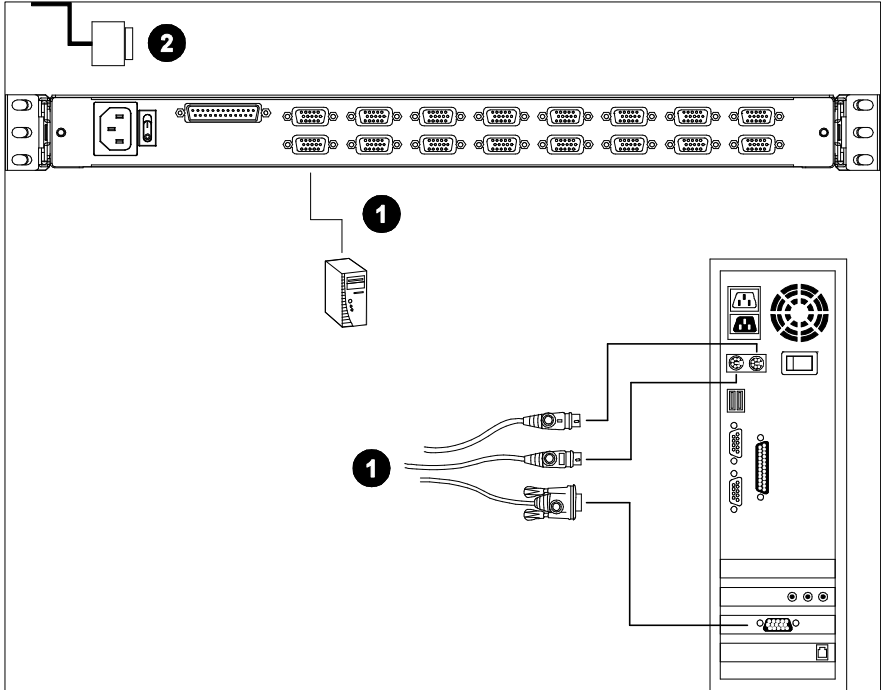
1. 对于装置中的每一台电脑，请使用KVM线缆（请见第3页，线缆部分）连接键盘、显示器、鼠标端口和任意可用的KVM端口。

---

**注意：**只有用菊式串连额外设备时，才会使用菊式串连端口，此处可无视该端口。下面部分将描述菊式串连。

---

2. 请将电源线的一端插入CL1008/CL1016的电源插口，另一端接入交流电源插座。在您完成安装程序后，请先开启CL1008/CL1016，然后再开启所有电脑的电源（详见第16，电源开启）。



**注意：**上图所示设备为CL1016。CL1008配有8个KVM端口，而并非16个端口、除此之外，其后面板与CL1016相同。

---

## 菊式串联安装

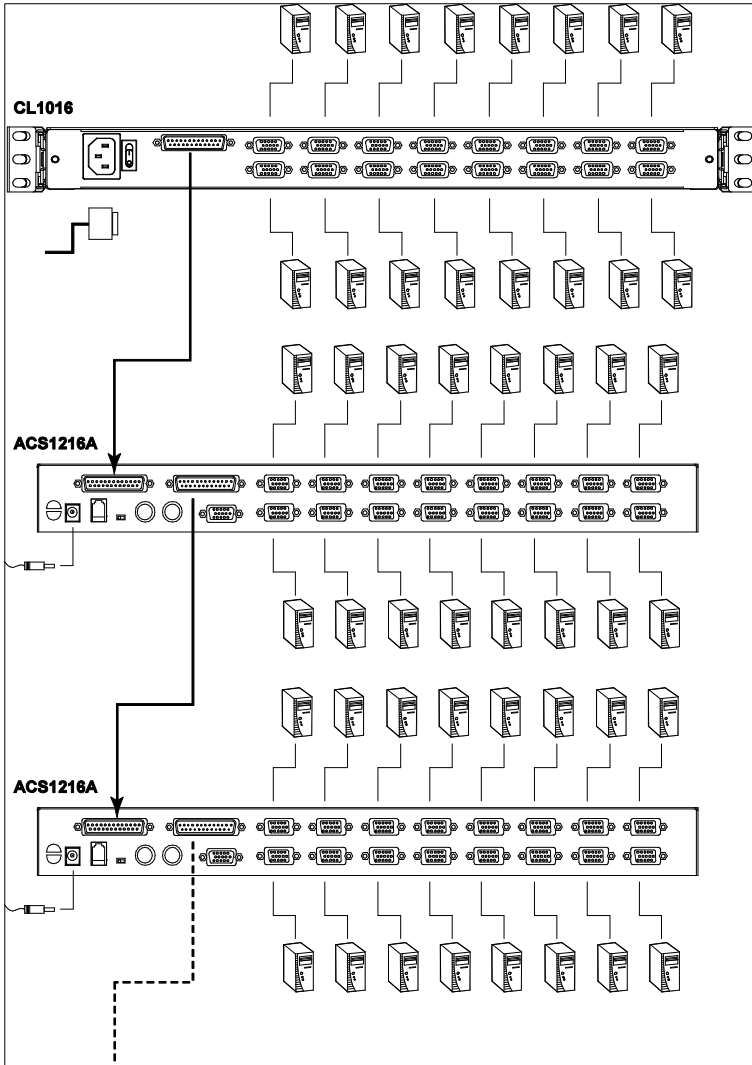
---

为了对更多电脑进行控制，可从CL1008/CL1016端口再菊式串联多达15台ACS1208A或ACS1216A。

在一套完整装置中，可通过CL1008/CL1016控制多达128或256台电脑。在第53页的附录部分提供了所控电脑的数量和所需串联设备台数之间的关系表格。

如要安装一套菊式串联装置，首先请确保所有将要连接的设备电源已关闭。然后，请参照下页的菊式串联安装图，按下列步骤操作：

1. 请使用一条菊式串联线缆（详见第3页，*线缆*），连接主设备的 *Chain out*（连出）端口和第一层级从设备的 *Chain in*（连入）端口（从第一层级连出以连入第二层级，从第二层级连出以连入第三层级，以此类推）。
2. 请使用KVM线缆套件（请见ACS1208A/ACS1216A用户说明书的*线缆*部分），连接菊式串联切换器上任意可用KVM端口至待接电脑上的键盘、视频及鼠标端口。详见第16页，*KVM线缆连接图*。
2. 请重复上述操作直至连入所有待接设备。



**注意：**上图所示设备为CL1016。CL1008配有8个KVM端口，而并非16个端口、除此之外，其后面板与CL1016相同。



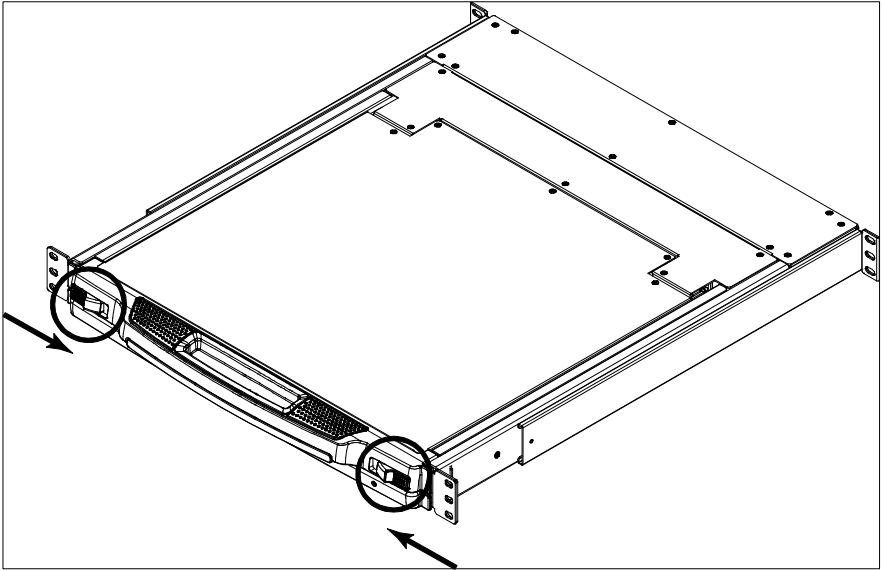
## 第三章

### 基本操作

#### 打开控制端

---

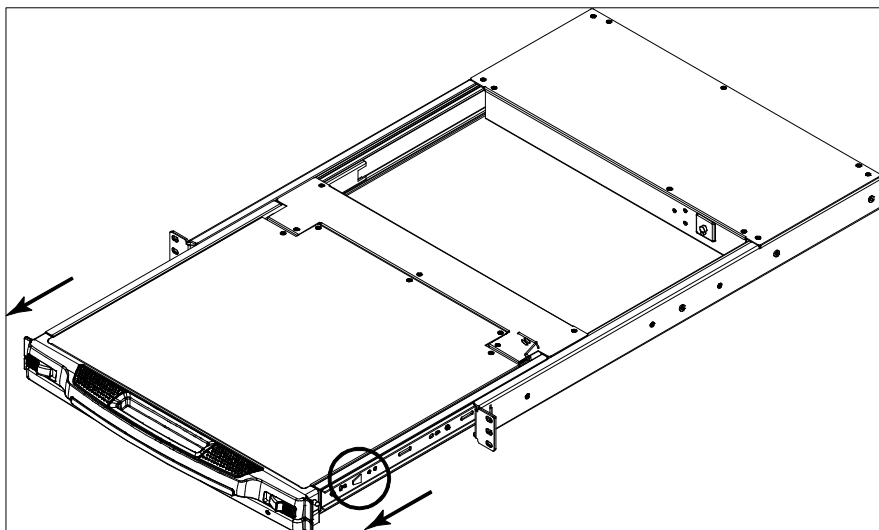
CL1008/CL1016 控制端位于顶盖下方。出于安全考虑，控制端被固定在 In 的位置。在拉出控制端模块之前，您必须从设备两边向中间推动位于前面板上的卡舌，拉出控制端模块，向上旋转打开设备顶盖。



## 关闭控制端

要将控制端模块滑入，关闭顶盖请执行如下操作：

1. 往自己的方向拉动装置两侧滑轨上的安全固定卡舌，再将模块推入到底直到停下。
2. 松开卡舌，朝自己的方向轻轻拉动模块，然后再将模块整个推入。



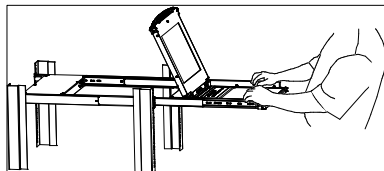
**注意：**将此操作分为两个步骤描述，以避免推入模块时夹到您的手指。

## 操作预防措施



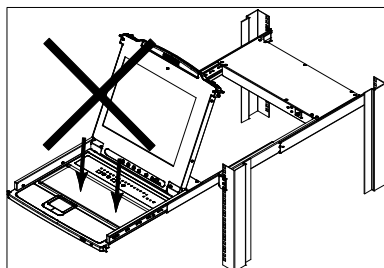
本设备键盘模块所能承受的最大负重为30千克。

未注意下列信息将导致对键盘模块的损害。



### 正确!

操作时请将您的手臂轻轻放置在键盘模块上。



### 错误!

- ◆ 请勿用力倚靠在键盘模块上。
- ◆ 请勿将重物压放在键盘模块上。

## 电源开启

---

如需开启装置中设备的电源，请按如下操作：

1. 开启首层级设备电源（CL1008/CL1016），等待数秒钟，待设备查明其层级编号。
2. 依次将电源适配器线插入装置中各层级的设备（第二层级，然后第三层级，以此类推）。每台ACS1208A/ACS1216A的前面板都有LED指示灯显示其层级ID（首层级设备的层级ID为01，第二层级为02，第三层级为03，以此类推）。  
不同情况下，在插入下一层级前，待设备查明层级ID并在层级ID指示灯显示后再进行操作。
3. 待各层级的CL1008/CL1016启动后，再开启所有电脑。

## 关闭电源及重启



---

如需关闭CL1008/CL1016的电源，或如多电脑切换器断电需重启，请等待10秒，然后再重新插回CL1008/CL1016。电脑不会受此影响，但若有电脑未能正常运作，仅需重启该电脑即可。

## LCD OSD 配置

### LCD按钮

LCD OSD功能可支持用户安装并配置LCD显示器。下表描述了用于实行配置的四个按钮，详情如下：

按钮	功能
MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 在进入LCD OSD选单功能前，按下该按钮可激活选单功能，并打开主选单。</li> <li>◆ 已进入LCD OSD选单功能后，并且可用导航按钮设定选项，按下该按钮可打开调节屏幕选项。</li> </ul>
	<p>当通过选单导航时，该按钮可向右或向上选择。当调节时，该按钮可增大设定值。</p>
	<p>当通过选单导航时，该按钮可向左或向下选择。当调节时，该按钮可减少设定值。</p>
EXIT	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 未进入LCD OSD选单功能前，按下该按钮可实行自动调整。自动调整可将LCD显示控制板上所有设定都自动配置为OSD所认定的最佳值。</li> <li>◆ 已进入LCD OSD选单功能后，按下该按钮可退出当前选单并返回上一级选单。当您对所调节的效果满意时，按下该按钮也可退出调节选单。</li> <li>◆ 当显示主选单时，按下该按钮可退出LCD OSD。</li> </ul>

## LCD 调节设置

下表解释了LCD OSD调节设置，详情如下：

设置	解释
Brightness (亮度)	可调节背景画面的背景图像黑色层次。
Contrast (对比度)	可调节屏幕画面的前景图像白色层次。
Phase (像素)	如可观察到显示器的像素不稳定或有水平线干扰，则表示LCD显示器的像素设置有误。为解决上述问题，需调节像素设置。
Clock (时钟脉冲)	如可观察到画面有垂直条带显示，则表明LCD显示器的始终脉冲设置有误。为解决上述问题，需调节时钟脉冲设置。
H-Position (水平运动)	可水平移动LCD显示控制板上的显示图像。(向左或向右平移图像显示区域。)
V-Position (垂直运动)	可垂直移动LCD显示控制板上的显示图像。(向上或向下平移图像显示区域。)
Color Temperature (冷暖色)	可调节显示器的颜色质量。用户可调节画面的冷暖色、颜色平衡度等。而 <i>Adjust Color</i> (颜色调节) 设置带有一个子选单可支持用户更好地调节RGB (红·绿·蓝) 值。
Language (语言)	可显示屏幕显示选单的语言。
OSD Duration (屏幕选单持续时间)	可支持用户设定屏幕选单显示时间。如在所选时间内没有任何输入，则会关闭OSD显示。
Reset (重置)	可将所有选单及其子选单的设置恢复为出厂默认值。 <b>注意：</b> 语言设置不会恢复为出厂默认值，而是保持您设置的语言

---

## 端口编号

---

该装置中的每一个KVM端口都被分配唯一一个端口编号。端口编号由两部分数字组成：*层级编号* 和 *端口编号*。

- ◆ *层级编号* – 由两位数字组成，表明多电脑切换器在菊式串连中的序列。

---

**注意：**1. 首层级CL1008/CL1016的层级编号为01.第二层级菊式串连设备的等级编号为02，以此类推。

2. 多电脑切换器的前面板指示灯可显示其层级编号。

- 
- ◆ *端口编号* – 又两位数字组成，可反映出主机所连接层级端口的信息。
  - ◆ 层级编号显示在端口编号前。
  - ◆ 层级编号或端口编号为1至9的，数字前面会再加上0，因此为01至09。

例如，菊式串联中在**第12层级**的转换器上**端口6**的电脑的端口编号是**12-06**。

例如一台连接在第12层切换器的第6端口的主机，其层级编号为12，端口编号为06，端口编号则为**12-06**。

---

## 端口选择

---

CL1008/CL1016为访问装置中任意一台电脑提供三种方式：手动、OSD（屏幕显示）选单系统和热键（HOTKEY）。手动端口切换内容将于下部分讨论。更多详情请参考第四章的*OSD操作*及第五章的*键盘端口操作*。

### 手动端口切换

- ◆ 按下开关，将其相应端口所连电脑锁定为当前电脑。
- ◆ 同时按下按钮1和2两秒，执行键盘和鼠标重置。
- ◆ 同时按下按钮7和8（CL1008）或15和16（CL1016）两秒，激活*自动扫描模式*（请见第37页）。

## 热插拔

---

CL1008/CL1016可支持热插拔 - 通过从其端口插入和拔出部件线缆，即可完成向装置添加和移除部件。

为确保多电脑切换器的OSD选单与变更一致，用户需手动重新配置OSD以反映该最新端口信息。详情请见第26页，*F3*：设置，及第28页*F4 ADM*。

---

**注意：**若电脑的操作系统不支持热插拔，该项功能则不能正常运行。

---



## 第四章

# OSD操作

### 概述

---

屏幕显示选单（OSD）为对所有电脑进行控制而提供的选单驱动方法。所有操作都将在打开OSD主选单之后进行。

有两种启动OSD选单的方式：

1. 点击键盘上的OSD启动键（参阅第60页），或
2. 按两次[**Scroll Lock**]键。

---

**注意：**[Scroll Lock]是默认的OSD热键。您可选择将OSD热键改为Ctrl键（参阅第26页 *OSD热键*），这种情况下您需按两次[Ctrl]键。如选择这种方式，两次必须按同一个Ctrl键。

---

### 登录

---

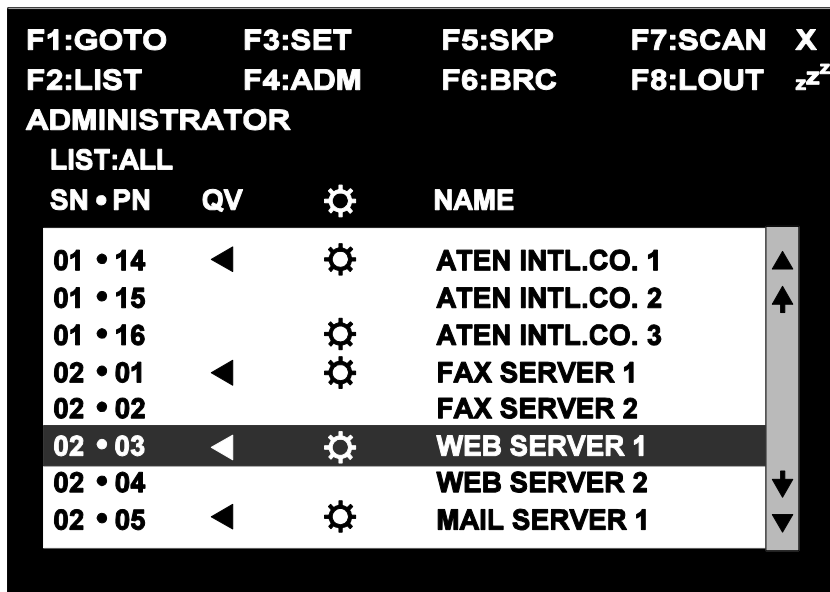
OSD加了双层（管理员/用户）密码授权系统，在弹出OSD主窗口前，将会弹出一个对话框，询问用户名与密码。

如这是首次运行OSD，或者如密码尚未设置，只需按下[**Enter**]键。OSD显示屏会以管理员模式登录。在这种模式下，用户将有管理权限，可使用所有管理员和用户功能，也可开始任意操作（包括授权登录密码）。

如密码功能已被设置，用户必须提供一个有效管理员/用户的用户名与密码，以访问OSD主窗口。

## OSD 主窗口


当用户激活OSD后，将会出现一个类似下图的窗口：



- 注意：**
1. 此图描绘的是管理员主窗口。用户主窗口不显示**F4**和**F6**功能，因为该功能为管理员专用功能，一般用户不能使用该功能。
  2. OSD总是以列表视图开始，光标条将停留在上次OSD关闭时的位置。
  3. 只有管理员为当前登录用户将端口设置为可访问状态，这些端口才可见(参阅第30页 设定可访问端口)。

## OSD 主窗口标题

下表描述了OSD的主窗口标题。

标题	描述
SN—PN	本栏列出了所有KVM端口的端口编号（层级编号-端口编号）。访问某待电电脑最简单的方法就是将光标条移至该电脑编号，然后按下[Enter]键即可。
QV	如一个端口已被快速浏览扫描（参阅第30页 设置快速浏览端口）选定，此栏将显示一个箭头。
	若电脑电源已接通并为连线状态，此栏将显示一个太阳符号。
NAME	若端口已被命名（参阅第40页 编辑端口名称），则其名称将会出现在此栏。

## OSD 导航

- ◆ 如要结束选单及退出 OSD，请单击 OSD 窗口右上角的 **X**；或按下[Esc]键即可。
- ◆ 如要退出，请点击主窗口顶部的 **F8**，或按下[F8]键即可。
- ◆ 要沿列表选项逐行上移或下移，请点击上\下三角符号（▲▼）。或者用键盘的上和下箭头键。如列表选项超出主窗口范围，将滚动显示该窗口。
- ◆ 如要逐屏上移或下移列表，请点击上和下箭头（↑↓），或使用[Pg Up]和[Pg Dn]键。如列表选项超出主窗口范围，将滚动显示该窗口。
- ◆ 如要激活一个端口，请双击该端口，或者将光标条移至端口，然后按下[Enter]键即可。

- ◆ 执行完任何操作后，将自动返回到上一级选单。

---

## OSD 功能

---

OSD功能可用于设置和控制OSD。例如，用户可快速切换至任何端口、自动扫描已选择的端口、限定要浏览的端口列表、指定快速浏览端口、创建或编辑端口名称或调整OSD设置。

如要进入OSD功能：

1. 请点击主窗口顶部的功能键区，或是按下键盘上的功能键。
2. 在随后出现的子选单中，请双击选项，或是将光亮条移动到选项，然后再按下 **[Enter]** 键。
3. 按下 **[Esc]** 键以返回上一级选单。

### **F1: GOTO**

该功能可支持用户通过键入 *端口名称* 或 *端口编号* 直接切换至该端口。

- ◆ 要通过端口名称进行切换，请先键入 **1**；然后再键入端口名称；最后再按下 **[Enter]** 键。
- ◆ 要通过端口编号进行切换，请先键入 **2**；然后再键入端口编号；最后再按下 **[Enter]** 键。

---

**注意：**可键入部分端口名称或端口编号。这时，不管当前列表设置（详细说明请见第25页 *F2 LIST*），屏幕将显示所有用户享有浏览权（请见第30页，*设置可访问端口*）且与此名称或编号相匹配的电脑。

---

如不做选择而返回OSD选单，请按下 **[Esc]** 键。

## **F2 LIST**

该功能可使用户扩大或缩小OSD主窗口显示的端口范围。关于子选单选项及其意义的解释说明请见下表：

选项	意义
ALL	列出该装置中的所有可用端口。
QUICK VIEW	仅列出已选定为快速浏览的端口（请见第40页，设置可访问端口）。
POWERED ON	仅列出已开启电源的电脑所连接的端口
QUICK VIEW+POWERED ON	仅列出已选定为快速浏览的端口（请见第30页设置快速浏览端口），及开启电源的电脑所连接的端口。

请将光标条移至您想选定的端口选项上，然后按下[Enter]键，在该选项前将出现一个图标，表明该端口为当前选定端口。

## **F3: SET**

该功能可支持管理员和所有用户设置各自的工作环境。各自独立的档案将由OSD存储，并根据登录提供的用户名激活相应的用户环境。

如要变更设置：

1. 请双击该设置；或者将光标条移至该处，然后按下**[Enter]**键。
2. 在选定一个设置项目后，将出现一个带有更详尽设置的子选单。如要选择某项设置，请双击该设置；或将光标条移至该设置处，然后按下**[Enter]**键，将在该选项前出现一个图标，以表明所选定位置。

各设置说明请见下表：

设置	功能
OSD启动热键	请选择用哪个热键启动OSD功能： <b>[Scroll Lock] [Scroll Lock]</b> 或 <b>[Ctrl] [Ctrl]</b> 由于 <b>[Ctrl]</b> 键组合可能会与电脑正在运行的程序冲突，所以系统默认值为 <b>[Scroll Lock]</b> 键组合。
端口编号显示位置	可支持用户自定义端口编号在显示器出现的位置。系统默认为屏幕左上角，但用户可选择让其出现在屏幕上的任何位置。用户可通过使用鼠标或箭头键定义端口编号的显示位置，然后双击或按 <b>[Enter]</b> 键以锁定其位置，并返回SET子选单。
端口显示持续时长	在更改端口设置后，可决定其端口编号在显示器上显示的持续时间。选项为：用户定义 – 支持您选定时长（1-255秒）；一直开启 – 一直会显示端口编号。如您选择 <i>用户定义</i> ，键入秒数，然后按 <b>[Enter]</b> 键即可。默认为： <b>3秒钟</b> 。设置为0则取消该功能。

（续下页）

(接上页)

设置	功能
端口编号显示模式	可选择所显示的端口编号模式：仅显示端口编号 ( <b>PORT NUMBER</b> )；仅显示端口名称 ( <b>PORT NAME</b> )；或端口编号加端口名称 ( <b>PORT NUMBER+PORT NAME</b> ) (系统默认)。
扫描持续时长	可设定在自动扫描模式下 (请见第33页 <i>F7扫描</i> ) 每一端口循环时所停留的时间。请键入1-255秒内的任一数值，然后按下 <b>[Enter]</b> 键。系统默认值为5秒；如设置为0则取消该功能。
扫描跳跃模式	<p>可选择在跳跃模式 (见第31页 <i>F5 SKP</i>) 或自动扫描模式 (见第33页, <i>F7 SCAN</i>) 下访问哪些电脑。</p> <p><b>ALL</b> – 扫描设为可访问的所有端口 (请见第30页 <i>设置可访问端口</i>)。</p> <p><b>QUICK VIEW</b> – 只扫描那些已设为可访问的及已选定为快速浏览的端口 (请见第30页, <i>设置快速浏览端口</i>)。</p> <p><b>POWERED ON</b> – 只扫描那些已设为可访问的及已接通电源的端口。</p> <p><b>QUICK VIEW+POWERED ON</b> – 只扫描哪些已设为可访问且选定为快速浏览的及电源被接通的端口。默认为<b>ALL</b>。</p>
屏幕保护	如控制端在此项功能设置的时间内没有任何输入，则屏幕进入屏保状态。请键入1-30分钟之内的数值，然后按下 <b>[Enter]</b> 键。该功能的系统默认值为0秒 (禁用状态)。
热键命令模式	启用/禁用热键命令功能，以防止电脑与正在运行的程序相冲突。可通过关闭 <b>热键命令模式</b> 取消热键操作。默认状态为开启，支持热键操作。



## **F4: ADM**

F4为一项仅限于管理员使用的功能。该功能可支持管理员设置及管理OSD的整体运行。要改变设置请双击此项，或用上下箭头键移动光标条到此项然后按下[Enter]键。选择某选项后，将出现一个具有更详尽选项的子选单。请双击要选的选项，或将光标条移动到该选项然后再按下[Enter]键。一个图标会出现在该选项前，可使用户知道其为当前被选设置。各设置说明请见下表：

设置	功能
设置用户名及密码	<p>使用该功能可为管理员及用户群设置用户名及密码。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 可设置一个管理员密码和四个用户密码。</li> <li>◆ 当用户选定一个管理员区或其中一个用户区后，将出现一个窗口可允许用户名键入用户名和密码。用户名和密码可为15字节长，可包含任何字母和数字（A-Z，0-9）。</li> <li>◆ 每位用户都要键入用户名和密码，确认密码后，再按下[Enter]键。</li> <li>◆ 要修改或删除用户名和/或密码，请使用backspace键（后退键）删除各个字母和数字。</li> </ul>
设置超时退出	<p>如控制端在该功能设置的时间段内没有任何输入，用户将自动退出。要再次使用该控制端，用户需要重新登录。</p> <p>当原使用者不再访问电脑而忘记退出时，该功能支持其他用户获得该电脑的使用权。要设定时值，请键入1-180分钟之内的数字，然后再按下[Enter]键。该功能默认值为0，即为禁用状态。</p>

（续下页）

(接上页)

设置	功能
编辑端口名称	<p>为帮助记忆某特定端口所连电脑，可为各端口命名。此功能可支持管理员创建、修改或删除端口名称。要编辑端口名称：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 点击所要选定的端口，或通过定位键将光标条移动到该端口，然后按下[<b>Enter</b>]键。</li> <li>2. 请键入新端口名称，或修改/删除旧端口名称。端口名称最多可为12个字符。合法字符包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 所有希腊字母：<b>A-Z</b></li> <li>◆ 所有数字：<b>0-9</b></li> <li>◆ <b>*()+: -,?./</b>或空格键</li> </ul>           大小写均可，无论键入大写或小写，OSD都显示大写端口名称。 </li> <li>3. 完成编辑后，请按下[<b>Enter</b>]键使修改生效。若要放弃修改，请按下[<b>Esc</b>]键即可。</li> </ol>
恢复默认值	<p>该功能可取消所有修改，并将设置恢复至原始的厂默认设置（参阅第59页 <i>OSD</i>出场默认设置）- 除已被保存的端口名列表、用户名称及密码信息。</p>
清除名称列表	<p>该功能可清除端口名称列表。</p>
激活蜂鸣器	<p>该功能选项为<b>Y</b>（启用）或<b>N</b>（禁用）。启动蜂鸣器后，一旦改变端口、启动自动扫描（参阅第33页 <i>F7 SCAN</i>）或无效登录OSD选单时，都会发出蜂鸣声提示。该功能默认值为<b>Y</b>。</p>

(续下页)

(接上页)

设置	功能
设置快速浏览端口	<p>该功能可支持管理员选定快速浏览端口。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 要选择/取消某端口为快速浏览端口，请双击该端口，或通过定位键将光标条移动至此端口，然后按下 <b>[Spacebar]</b> 键。</li> <li>◆ 当某端口被选为快速浏览端口时，一个图标将显示在主窗口LIST中的QV栏。当检测到某端口，其箭头消失。</li> <li>◆ 如LIST试图（参阅第25页 <i>F2 LIST</i>）选定了某快速浏览选项，则该列表只显示已选定的端口。</li> <li>◆ 如自动扫描（参阅第27页 <i>浏览/跳跃模式</i>）选定了某快速浏览选项，那么只有在此选择的端口才会被自动扫描。</li> </ul> <p>该设置默认设置为非快速浏览扫描。</p>
设置可访问端口	<p>该功能可支持管理员限制用户逐端口访问该装置中的电脑。为每位用户选择目标端口，然后按 <b>[Spacebar]</b>（空格）键循环选择选项：<b>F</b>（完全访问权限）、<b>V</b>（只能浏览）或空白。重复直至完成所有用户的访问权限设置，然后按下 <b>[Enter]</b> 键。所用端口用户的默认权限都是 <b>F</b>。</p> <p><b>注意：</b> 设置为空白表示未授予访问权限。该端口将不会出现在主窗口的用户列表中。</p>
重置层级编号	<p>如用户更改菊式串联中某一层级的位置，OSD设置将与此新状态不再一致。该功能将指示OSD重检整个装置的层级位置，并更新OSD，这样使得OSD层级信息与新的实体布局相一致。</p> <p><b>注意：</b> 只更新层级编号。由于改变将影响所有电脑，所以除了端口名称，用户必须手动重设所有管理员设制（例如，设置可访问端口、设置快速浏览端口，等等）。</p>
固件更新	<p>为更新本设备固件（请见第6章），用户必须通过该设置启动固件更新模式。</p> <p>当用户打开选单，将显示当前固件版本级别。选择 <b>Y</b> 以启用固件更新模式，或选择 <b>N</b> 不启用并退出该选单。</p>

## **F5: SKP**

点击**F5**区域或单击**[F5]**键可激活跳跃模式。该功能可使用户轻松地向前或向后跳跃 - 把控制端焦点从当前在线电脑端口切换至上一或下一可用端口。

- ◆ 要使电脑进行跳跃模式切换，用 **F3: SET** 功能（请见第 26 页）下的扫描/跳跃模式设置来选择电脑。

- ◆ 当处于跳跃模式时：

请按**[←]**键从当前端口跳跃到列表中的上一端口。

请按**[→]**键从当前端口跳跃到列表中的下一端口。

请按**[↑]**键从当前端口跳跃到列表中上一层级的最后一个端口。

请按**[↓]**键从当前端口跳跃到列表中下一层级的第一个端口

---

**注意：**跳跃时，只能跳跃到上一台或下一台电脑，且该电脑为扫描-跳跃模式（请见第27页）。

---

- ◆ 如某端口已选定为扫描-跳跃模式，当切换到此端口为当前端口时，一个左/右三角符号将出现在它的当前端口编号前。
- ◆ 当跳跃模式生效时，控制端将不能正常运行。用户必须退出跳跃模式，以重新获得对该控制端的控制。
- ◆ 如要退出跳跃模式，请按下**[Spacebar]**键或**[Esc]**键即可。

## **F6: BRC**

F6是仅限于管理员使用的功能。当此功能生效时，控制端发出的命令可被广播到该装置中所有可用的电脑。

该功能特别有利于在多台电脑上执行操作，比如执行广泛关闭系统、安装或更新软件，等等。

- ◆ 当 BRC 模式生效时：
  - ◆ 一个扬声器符号将出现在当前控制端端口编号之前。
  - ◆ 鼠标将不能正常运行。用户必须退出 BRC 模式，以重新获得对鼠标的控制。
- ◆ 如要退出 BRC 模式，请激活 OSD 模式（通过 OSD 热键），按下[F6]键，以退出该模式。

## **F7: SCAN**

点击**F7**区域或按下**[F7]**键即可激活*自动扫描*模式。该功能在可用电脑之间进行自动定期地切换，这样，用户无需费力地手动切换电脑，就可监控这些电脑的活动状态。

- ◆ 要使电脑包括在自动扫描范围内，需用 **F3: SET** 功能（请见第 26 页）下的*扫描-跳跃* 模式设置来选择电脑。
- ◆ **F3: SET** 功能（请见第 26 页）下的*扫描持续时间* 设置可设定每个端口的显示时间。
- ◆ 对于每一台可访问的电脑，在端口编号之前将会出现一个 **S**，以表明该电脑正在*自动扫描* 模式下被访问。
- ◆ 当在*自动扫描* 模式下，用户可通过按下**[P]**键或点击鼠标左键来暂停扫描，以便停留锁定在某特定电脑上。详情请见第 37 页，*暂停自动扫描*。
- ◆ 如要停留在某一特定位置，请按下**[Spacebar]**键以中断扫描。如扫描停留在某一端口，或者连接一关闭电源电脑的端口，则显示器屏幕将为空白，并且鼠标或键盘将无反应。在*扫描持续* 时间结束后，巡检功能将继续移动到下一端口。
- ◆ 当*自动扫描* 模式生效时，控制端将不能正常运行。用户必须退出*自动扫描* 模式，以重新获得对该控制端的控制。
- ◆ 如要退出*自动扫描* 模式，请按下**[Spacebar]**键或**[Esc]**键。

## **F8: LOUT**

点击**F8**区域或按下**[F8]**键即可退出电脑的OSD控制，并且显示器屏幕将为空白。这与在主窗口仅按**[Esc]**键禁用OSD功能是不同的。用此功能后，用户必须重新登录以再次访问OSD；而使用**[Esc]**后，只要请按OSD热键就可重新进入OSD。

- 
- 注意：**
1. 当用户退出后重新进入OSD时，除了OSD主选单外，屏幕保持空白。必须输入用户名和密码才能继续操作。
  2. 如用户退出后重新进入OSD，并且未从OSD选择某个端口而立即用**[Esc]**键禁用OSD功能，屏幕将显示无效端口的信息。此时，可用OSD热键打开OSD主窗口。
-

### 热键端口控制

---

热键端口控制可支持用户通过键盘锁定某特定KVM端口。CL1008/CL1016具有下列热键端口控制特征：

- ◆ 选定当前端口
- ◆ 自动扫描
- ◆ 切换跳跃模式

---

**注意：**使用此功能时，必须启动热键命令模式，请见第27页以了解更多。

---

### 激活热键模式

所有热键操作都由激活热键 模式开始，有两种方法激活该模式：一种是在键盘上敲入热键（请见第60页，专用激活热键），第二种是使用键盘组合。

如要激活热键组合，请按下列操作

1. 请压住[Num Lock]键；
2. 按下并放开[Minus]键；
3. 放开[Num Lock]键。

### 退出热键模式

按下[Esc]键即可退出热键 模式。



---

## 激活热键模式

### 热键模式特点

当热键模式生效时：

- ◆ Caps Lock 与 Scroll Lock LED 灯将闪烁表明，如当您退出热键模式时，则会停止闪烁恢复至正常状态。
- ◆ 显示器屏幕上出现一条命令行。命令行提示为蓝色背景，白色文本的 *Hotkey:* 这个词，其后是您要键入的热键信息。
- ◆ 普通的键盘和鼠标功能被挂起 - 只能输入符合热键标准的键击和鼠标点击(在下文描述)。要重新获得对控制端的正常控制，必须退出热键 模式（请将第 35 页）。

### 选定当前端口

每个KVM端口都分配有一个端口编码（请见第19页，[端口编码](#)）。用户可通过热键组合以指定电脑所连端口的端口编号，即可访问装置中的任何电脑。通过热键输入访问电脑的操作如下：

1. 激活热键模式（请见第 35 页）。
2. 键入端口编码  
当键入该编码后，该端口编码将显示在命令行上。如有错误，请使用[Backspace]删除错误字符。
3. 请按下[Enter]键。  
按下该键后，KVM 就会切换至该指定电脑为当前电脑，并自动退出热键模式。

## 自动扫描模式

*自动扫描* 支持当前登录的用户在固定时间间隔内，在所有可用KVM中自动切换，因此可自动监督这些端口电脑活动状态（请见第26页，OSD F3: SET功能的*扫描-跳跃*模式，及第26页的可访问端口的相关信息）。

### 设置扫描间隔

用 OSD F3 SET 功能(见第 26 页)的*扫描持续时间*设置，设定自动扫描模式锁定各端口的时间。在激活热键自动扫描前，您可更改扫描间隔，请按如下如下热键组合进行操作：

1. 激活热键模式（请见第35页）。
2. 键入[T] 和[n]键。

[T]为字母T，[n]为系统在每一端口循环时所停留的1-255秒内的一个数值。

随着您的键入，字母T和数字会显示在命令行里。如果有输入错误，使用 [Backspace]删除错误数字。

3. 按下[Enter]键。

按下[Enter]键后，用户将退出热键模式，并进入*自动扫描* 模式。

### 激活自动扫描

如要开启 *自动扫描* 功能，请按下列操作：

1. 激活热键模式（请见第35页）。
2. 按下[A]键。

按下[Enter]键后，用户将自动退出热键模式，进入*自动扫描* 模式；并开始自动扫描。

*自动扫描* 模式生效时，普通键盘和鼠标功能将会中断 - 只有*自动扫描* 模式兼容鼠标和键盘可进行输入。用户必须退出*自动扫描* 模式以重新获得对控制端的正常控制。

## 暂停自动扫描

在*自动扫描*模式下，您可按P或左击鼠标暂停扫描，以便锁定某特定主机。自动扫描暂停期间，命令行显示：**Auto Scan: Paused**。

当您要锁定某特定主机时，暂停比退出自动扫描模式更方便，因为当要继续扫描时，您从停止的地方开始。

另外，如退出再重启，扫描将从装置中的第一台主机开始。

如要继续自动扫描，请按任意键或左击鼠标。扫描将从暂停的地方继续。

## 退出自动扫描

如要退出*自动扫描*模式，请按下[**Esc**]或[**Spacebar**]键。自动扫描将会停止。

## 跳跃模式

跳跃模式 可支持用户在不同电脑之间进行切换，以便手动监控这些电脑。与自动定期切换的自动扫描相反，您可长久或短暂地停留在某特定主机上。如要激活跳跃模式，请按下列操作：

1. 激活热键模式（请见第35页）。
2. 请按下一个[**Arrow**]键。
  - ◆ [**Arrow**]指的是箭头键。按[**Arrow**]后，自动退出热键 模式，进入跳跃模式；然后可按如下切换端口：

←	跳跃至第一个可访问端口（关于可访问端口的信息，请见第27页，扫描跳跃 模式）。
→	从当前端口跳跃至下一个可访问端口。
↑	从当前端口跳跃到列表中上一层级的最后一个端口。如位于首层级端口，会跳跃循环至最后一个层级的最后一个可访问端口。
↓	从当前端口跳跃到列表中下一层级的第一个端口。位于最后一个层级的端口，会跳跃循环至首层级的第一个可访问端口。

- ◆ 一旦在跳跃模式下，您可以用箭头键一直进行跳跃，而不必再用箭头键。不必再次激活热键 模式。
  - ◆ 当跳跃模式生效时，控制端将不能正常运行。用户必须退出跳跃模式，以重新获得对该控制端的控制。
3. 如欲退出跳跃模式，请按下[**Spacebar**]键或[**Esc**]键即可。

## 蜂鸣器热键控制

可按下列操作打开和关闭蜂鸣器（请见第29页，*激活蜂鸣器*）。要开启蜂鸣器，键入下列热键组合：

1. 激活热键模式（请见第35页）。
2. 按下[**B**]键

按下[**B**]键，打开或关闭蜂鸣器。命令行显示 *Beeper On*（蜂鸣器开启）或 *Beeper Off*（蜂鸣器关闭）一秒钟；然后该信息消失，用户将自动退出热键模式。

## 热键总表

[Num Lock]+[-]	[Port ID][Enter]	可切换访问与该端口编码相应的电脑
	[T][n][Enter]	设置 <i>自动扫描</i> 间隔为n秒-n为1-255的一个数字。
	[A]	激活 <i>自动扫描</i> 模式。 <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <i>自动扫描</i> 模式生效后，按下[<b>P</b>]键或点击鼠标左键可暂停自动扫描。</li> <li>◆ <i>自动扫描</i> 暂停时，再次按下P键或点击鼠标左键，可恢复自动扫描。</li> </ul> 注意：几乎任何输入键的使用（字母，数字，Enter，Esc，Spacebar等），都会恢复扫描。
	[←]	从当前端口跳跃到该端口之前第一个可访问的端口。（关于可访问端口的信息，请见第27页， <i>扫描/跳跃</i> 模式）
	[→]	从当前端口跳跃到下一个可访问的端口。
	[↑]	从当前端口跳跃到列表中上一层级的最后一个端口。如位于首层级端口，会跳跃循环至最后一个层级的最后一个可访问端口。
	[↓]	从当前端口跳跃到列表中下一层级的第一个端口。位于最后一个层级的端口，会跳跃循环至首层级的第一个可访问端口。
[B]	可开启或关闭蜂鸣器	

## 第六章

# 固件更新工具

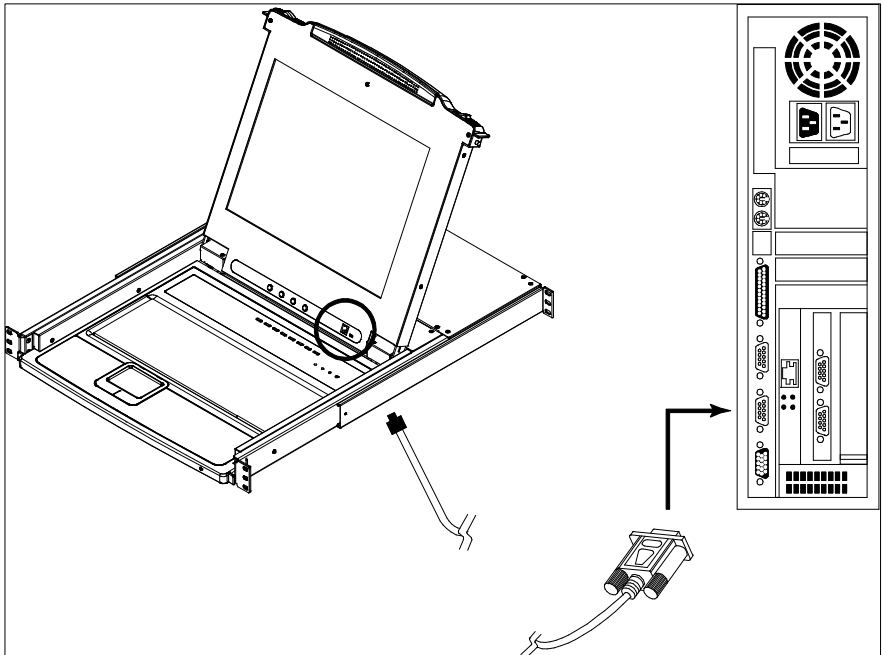
Windows系统的固件更新工具（FWUpgrade.exe）为CL1008/CL1016的固件更新提供了一个自动化进程。

该工具在各设备的固件更新包内。官方网站上有最先版本的固件更新包 以供下载。请定期访问该网站以查找最新信息及更新安装包。

### 更新前准备

请按下列步骤进行固件更新：

1. 请从一台未连接KVM的电脑访问本公司的官方网站，并选择用户设备的型号名称。则将显示一个可用的固件更新包列表。
2. 请选择您要安装的固件更新包（通常为最新版本），并下载至您的电脑上。



3. 请关闭该KVM中所有电脑的电源，但不要关闭层级KVM电源。
4. 请从本KVM切换器的控制端以管理员身份打开屏幕显示选单（请见第21页），然后再选择**F4: ADM**功能。
5. 请下来到FIRMWARE UPGRADE（固件更新）选项，按下**[Enter]**键，然后按下**[Y]**键以激活**固件更新**模式（请见第30页）。

---

**注意：**在菊式串联装置中，所串联的层级将通过菊式串联线缆自动获取更新数据。

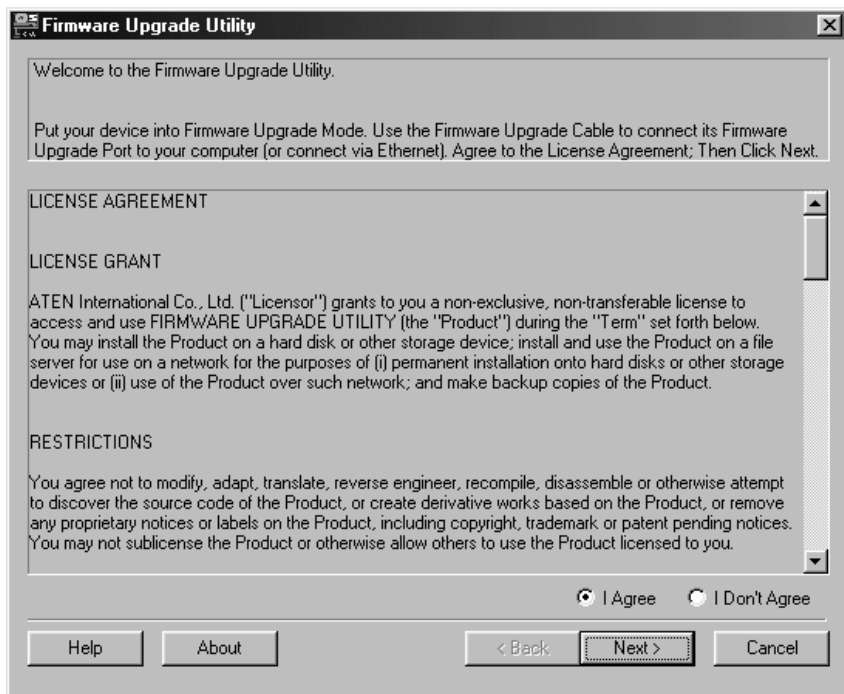
---

## 开始更新

如要更新固件：

1. 通过双击文件图标，或开启命令行并键入完整文件存放路径，运行已下载的固件更新包固件。

将出现 *固件更新工具* 欢迎窗口：

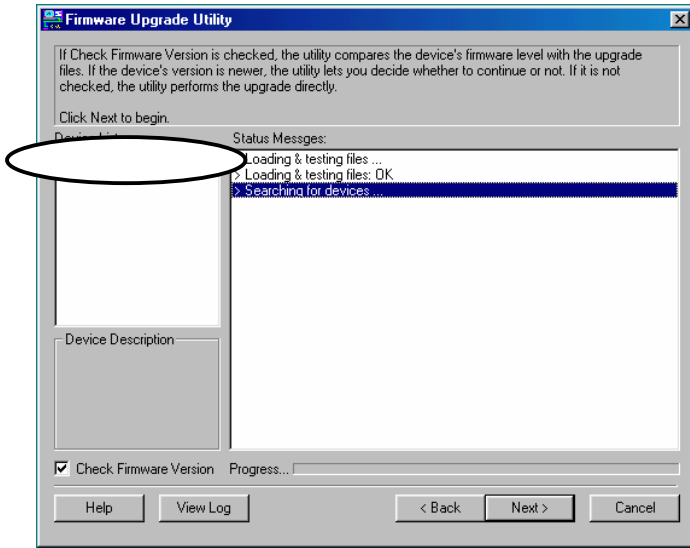


**注意：**此处所示的窗口图片仅供参考，实际的*固件更新工具*窗口上的用于及描述可能与上述的图示有些许差异。

2. 请仔细阅读并 *Agree*（接受）授权合约（点选 *I Agree* 的圆按键即可）。
3. 点击 **Next** 继续更新。*固件更新工具* 主窗口出现。能够被更新的设备列于 *Device List* (设备列表) 面板

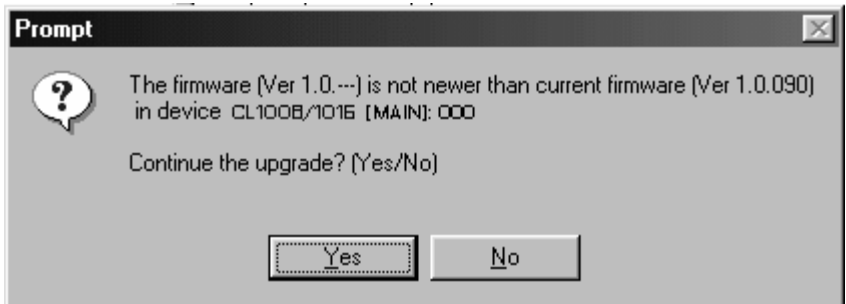


弹出固件更新工具窗口：



4. 工具巡检您的装置。可被更新的设备列在 *设备清单* 面板上。
  - ◆ 请点击**NEXT**执行更新。

如用户选择了Check Firmware Version（检查固件版本），该工具会比较设备和更新文件的固件级别。如发现设备的版本比更新的版本高，则会出现一个对话框以提醒用户该类情况，并请用户选择是否继续或取消：

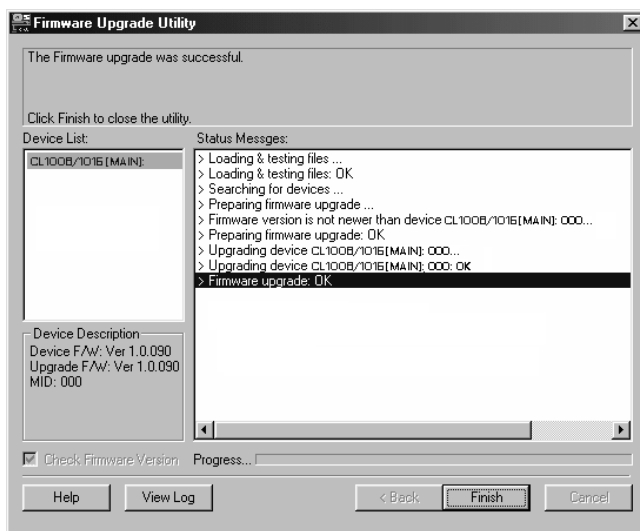


如用户未选择Check Firmware Version 功能，工具安装更新文件则不会检查该更新的版本是否为较新版本。

- ◆ 在进行更新时，更新程序的状态信息将会出现在Status Message（状态信息）面板上，完成进度将显示在Progress（进度）条中。
- ◆ 点击Cancel，在更新完成前退出更新程序。  
如在完成前取消更新，弹出对话框警告您此时退出或许导致设备固件丢失，您选择继续或取消该撤销操作。  
要从“固件丢失”状态下恢复，请见第46页的，*固件更新恢复*。

## 更新成功

更新完成后，一个窗口出现，通知您更新成功。



点击**Finish**，关闭*固件更新工具*。

## 更新失败

如果更新成功窗口未出现，这意味着更新未成功完成。如何进行操作，见下面的部分，*固件更新恢复*。

---

## 固件更新恢复

---

以下三种情况需要固件更新恢复：

- ◆ 当手动终止固件更新时。
- ◆ 当主板固件更新失败时。
- ◆ 当I/O固件更新失败时

请按照下列步骤，实行固件更新恢复：

1. 请关闭切换器电源。若该切换器为菊式串联中的一环，则需从该装置中移除该切换器。
2. 请将*固件更新线缆* 插入本设备的*固件更新端口* 。
3. 请将其*固件更新恢复开关* 拨动至**恢复**档。
4. 请开启该切换器电源，并重复固件更新操作。
5. 在成功升级该切换器后，请关闭电源，并将*固件更新恢复开关* 拨回**正常**档。
6. 若该切换器为菊式串联中的一环，则需将其重新连入该串联链接中。
7. 请再次开启该切换器电源。

## 安全指示

---

### 一般

- ◆ 请阅读所有说明，并作为以后参考。
- ◆ 请遵循设备上的所有警告与指示。
- ◆ 勿将本设备放置于任何不平稳的平面上（如推车、架子、或桌子等），如本设备掉落会造成严重的损坏。
- ◆ 请勿在接近水的地方使用本设备。
- ◆ 请勿将本设备放置于散热器或是暖气设备旁边或其上方。
- ◆ 本设备外壳配有槽孔可散热及通风，为了确保操作中防止过热，勿将开孔处堵塞或遮盖住。
- ◆ 本设备不可放置于软的表面上（如床、沙发、毛毯等），将会堵塞风扇开孔，同样也不能放在密封的环境下，除非已提供了适当的通风，才可放置。
- ◆ 请勿将任何液体洒在设备上。
- ◆ 清洁前必须将本设备电源拔除，请勿使用任何液状或沫状的擦拭剂，请使用湿布清洁。
- ◆ 请按照标签上的电源类型使用本设备，如您不确定电源类型是否可用，请联系您的经销商或当地的电力公司。
- ◆ 本设备是针对 230V 相线到相线电压的 IT 电流分配系统而设计的。
- ◆ 以防损害装置中的设备，请确保所有设备均已妥善接地。
- ◆ 本设备配有 3 脚接地型插头，此为安全性目的。如您无法将此插入插座上，请联系电工替换原有的电源插座。请勿试图将接地型插头功能去除，并遵循本地/全国接线代码。
- ◆ 请勿将任何东西放置于电源线或连接线上，并将电源线与连接线的布线路径安排好，避免被其绊倒。

- 
- ◆ 请选用突波抑制器、调节器或不断电系统（UPS）等设备，以帮助避免您的系统受突然、瞬间增加及减少的电量。
  - ◆ 如您的设备需要使用延长线，请确认所有使用该延长线的产品总电流不超过延长电线的电流承载量。并确认所有插至墙上插座的产品电流总量不超过 15 安培。
  - ◆ 请勿尝试自行修理本设备，请寻找相应的服务人员以取支援服务。
  - ◆ 如有以下情况发生，请将本装置的电源从插座上拔除并将其交予相应的服务人员修理。
    - 电源线及插座损坏或磨损
    - 液体被洒入本设备
    - 本设备被雨、水淋到
    - 本设备掉落或外壳已损坏
    - 本设备功能出现明显的变化
    - 按照操作指示后，本设备无法正常操作
  - ◆ 仅针对操作指示中所涵盖的控制功能进行调整，其它不适当的操作可能会造成损害，以致于需要合格的人员更庞大的作业才能修复。
  - ◆ 请勿将标有 **UPGRADE** 的 **RJ-11** 接头接入公共通用电信网。

## 机架安装

- ◆ 进行机架安装前，请确保固定装置已安全地固定于机架上，并延伸至地面上，整个机架的重量可分散于地面上。在开始机架工作前，在单一机架上安装前端和侧边的固定装置或是在联合多个机架上安装前端固定装置。
- ◆ 请由下而上安装机架且先安装最重的东西。
- ◆ 从机架上延伸设备出来时，请确保机架平稳且稳定。
- ◆ 当按着设备滑轨释放弹簧门及将设备滑入机架时请小心谨慎。该滑轨的轨道可能会夹到您的手指。
- ◆ 将设备安装到机架上后，请小心的展开滑轨至锁上的位置，然后将本设备滑进机架上。
- ◆ 请勿让给机架提供电源的 AC 供给分支电路超载。整个机架的承载量不得超过分支电路量的 80%。
- ◆ 请确保机架上所使用的所有设备 - 包括电源插座及其他电源连接器---已妥善接地。
- ◆ 请确保已为机架上的设备提供了适当的空气流动。
- ◆ 请确保机架环境的操作温度未超过生产商所设定的设备最高操作温度。
- ◆ 当您在维护机架上其他设备时，请勿踏在或站在任何其他设备上。
- ◆ **当心：**滑动/轨道（LCD 显示器 KVM）安装设备不可被用于支架或工作空间。



## 技术支持

---

### 国际地区

- ◆ 网络技术支持 - 包括故障排除、说明文档和软件升级: <http://support.aten.com>
- ◆ 电话支持: 请见第 iii 页, *电话支持*。

### 北美地区

电子邮件支持		support@aten.com
在线支持	疑难排除	<a href="http://www.aten-usa.com/support">http://www.aten-usa.com/support</a>
	文件提供 软件更新	
电话支持		1-888-999-ATEN ext 4988

当您与联络我们时, 请先准备下列信息以方便让我们可快速的服务您:

- ◆ 产品型号、序号及其它任何购买信息。
- ◆ 您的电脑架构, 包含操作系统、版本信息、扩充卡及软件。
- ◆ 在该次错误发生时, 任何显示在屏幕上的错误信息。
- ◆ 导致错误产生的操作顺序。
- ◆ 任何您认为有帮助的信息。

## 产品规格

### CL1008

功能		CL1008	
连接电脑	直接	8	
	最大	128 (通过菊式串联)	
控制端连接		1	
端口选择		OSD、热键、按钮	
	KVM端口	8xSPHD – 15 母头 (黄)	
	菊式串联端口	1xDB-25 公头 (黑)	
	固件更新	1xRJ11母头	
	电源	1x3插口交流插口	
开关	重置	1xSemi-recessed按钮	
	电源	1x翘板开关	
	固件更新	1x滑动开关	
	LCD显示器调节	4x按钮	
	端口选择	8x按钮	
指示灯	在线	8 (橘)	
	已选	8 (绿)	
	电源	1 (墨绿)	
	Lock	Num	1 (绿)
		Caps	1 (绿)
Scroll		1 (绿)	
模拟	键盘/鼠标	PS/2	
视频分辨率		1280x1024@75Hz;DDC2B	
扫描间隔 (OSD选定)		1-255秒	
电流/功率		100-240VAC;50/60Hz;1A	
耗电量		120V, 23W; 230V, 25W	
环境	操作温度	0-40℃	
	储存温度	-20-60℃	
	湿度	0-80%RH, 无液体凝固	
物理属性	机壳	金属+塑料	
	重量	13.10 kg	
	尺寸 (长x宽x高)	63.40x48.00x4.40cm (19"/1U)	



**CL1016**

功能		CL1016	
连接电脑	直接	16	
	最大	256 (通过菊式串联)	
控制端连接		1	
端口选择		OSD、热键、按钮	
	KVM端口	16xSPHD – 15 母头 (黄)	
	菊式串联端口	1xDB-25 公头 (黑)	
	固件更新	1xRJ11母头	
	电源	1x3插口交流插口	
开关	重置	1xSemi-recessed按钮	
	电源	1x翘板开关	
	固件更新	1x滑动开关	
	LCD显示器调节	4x按钮	
	端口选择	16x按钮	
指示灯	在线	16 (橘)	
	已选	16 (绿)	
	电源	1 (墨绿)	
	Lock	Num	1 (绿)
		Caps	1 (绿)
Scroll		1 (绿)	
模拟	键盘/鼠标	PS/2	
视频分辨率		1280x1024@75Hz;DDC2B	
扫描间隔 (OSD选定)		1-255秒	
电流/功率		100-240VAC;50/60Hz;1A	
耗电量		120V, 26W; 230V, 28W	
环境	操作温度	0-40°C	
	储存温度	-20-60°C	
	湿度	0-80%RH, 无液体凝固	
物理属性	机壳	金属+塑料	
	重量	13.30 kg	
	尺寸 (长x宽x高)	63.40x48.00x4.40cm (19"/1U)	

## 连接表

---

下列表格表明在一套菊式串联设备中，本设备数目和其所能控制的电脑数目之间的关系。

### **CL1008到ACS1208A**

编号	电脑	编号	电脑
1	1-8	9	65-72
2	9-16	10	73-80
3	17-24	11	81-88
4	25-32	12	89-96
5	33-40	13	91-104
6	41-48	14	105-112
7	49-56	15	113-120
8	57-64	16	121-128

### **CL1008到ACS1216A**

编号	电脑	编号	电脑
1	1-8	9	121-136
2	9-24	10	137-152
3	25-40	11	153-168
4	41-56	12	169-184
5	57-72	13	185-200
6	73-88	14	201-216
7	89-104	15	217-232
8	105-120	16	233-248

**CL1016到ACS1208A**

编号	电脑	编号	电脑
1	1-16	9	73-80
2	17-24	10	81-88
3	25-32	11	89-96
4	33-40	12	91-104
5	41-48	13	105-112
6	49-56	14	113-120
7	57-64	15	121-128
8	65-72	16	129-136

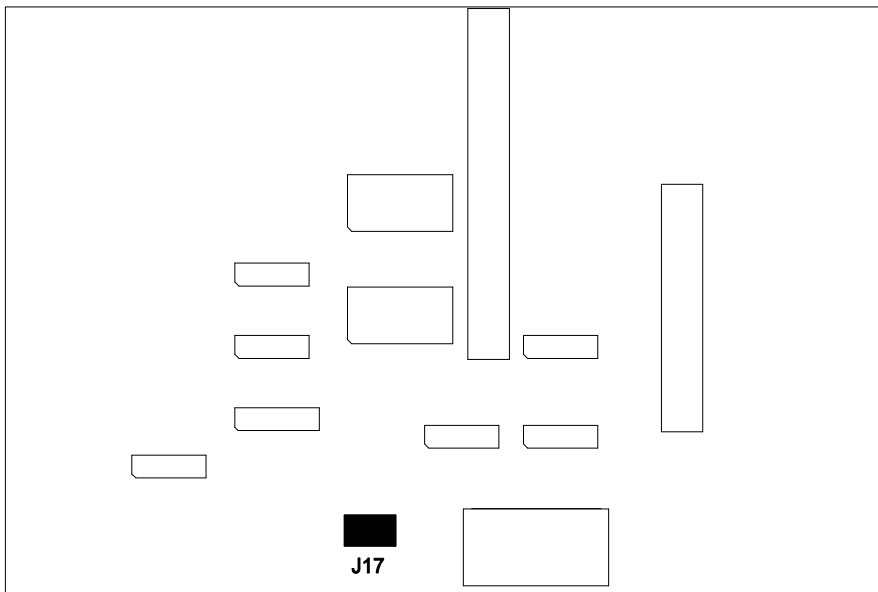
**CL1016到ACS1216A**

编号	电脑	编号	电脑
1	1-16	9	129-144
2	17-32	10	145-160
3	33-48	11	161-176
4	19-64	12	177-192
5	65-80	13	193-208
6	81-96	14	209-224
7	97-112	15	225-240
8	113-128	16	241-256

清除登录信息

如用户不能进行管理员登录（出于用户名及密码信息有误，或已被遗忘的原因），用户可按照下列步骤清除用户信息。

1. 请关闭该切换器电源，并从设备地盘上移除其机顶盒。
2. 使多电脑切换器主板跳线（标有 *Default Password* ）短路。



3. 请开启该切换器的电源。

开启电源后，LCD显示器上将显示下列信息：

USERNAME AND PASSWORD INFORMATION HAS BEEN CLEARED.  
PLEASE POWER OFF THE SWITCH, REMOVE THE JUMPER, CLOSE

THE CASE, THEN RESTART.

重启该切换器后，OSD登录将会完全按照该切换器首次运行的方式实行（请见第21页，*OSD概述*），则可为管理员和用户群重设密码。

## 可选机架安装

位获得更多便利性和灵活性，可安装下列三套任选机架安装套件：

- ◆ 长款标准机架安装套件 - 68.0-110 cm
- ◆ 短款简易机架安装套件 - 52.0-70.0 cm
- ◆ 长款简易机架安装套件 - 68.0-105.0 cm

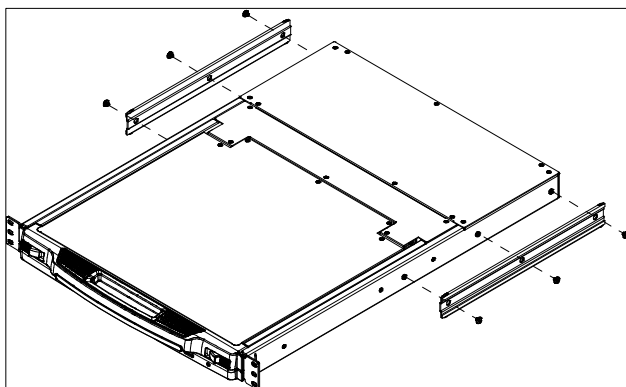
### 标准 - 加长

如要安装该长托架标准机架安装套件，仅需用长的代替标准机架安装套件中的短L型托架，然后按照第7页的**标准机架安装**部分的指导安装本切换器即可。

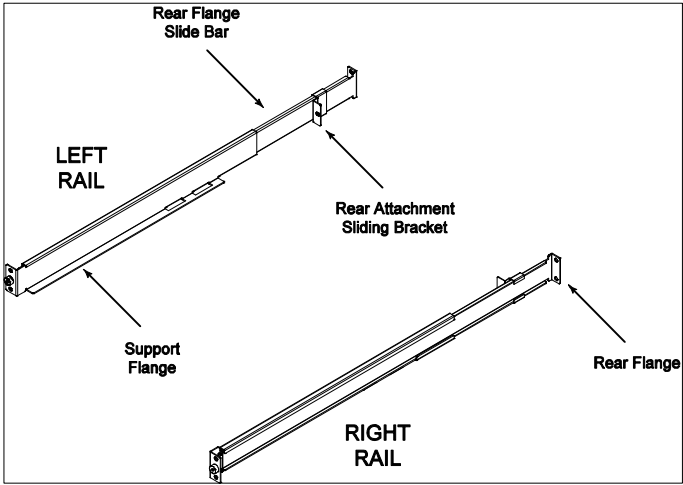
### 简易安装

使用简易安装的套件，单人即可独立安装本设备。如要安装简易安装套件，请按下列步骤操作：

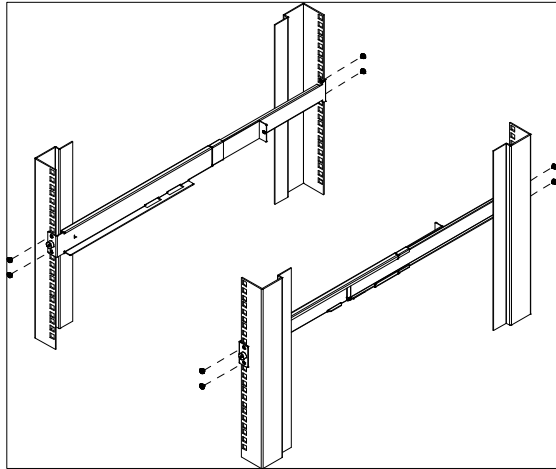
1. 请从本设备两侧卸下该标准L型托架及侧安装托架。



2. 请将左右**简易安装滑轨**附加到该机架里。其凸缘可支撑并固定本切换器保持在机架内。



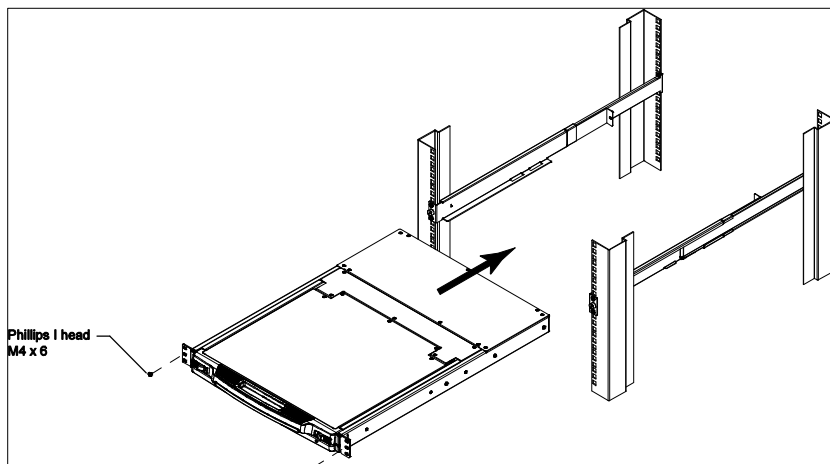
- a) 请首先用螺丝将前凸缘固定到机架上。
- b) 请朝机架方向滑动带有后凸缘的跳板，直至该凸缘抵至机架，然后再用螺丝将后凸缘固定到机架上。



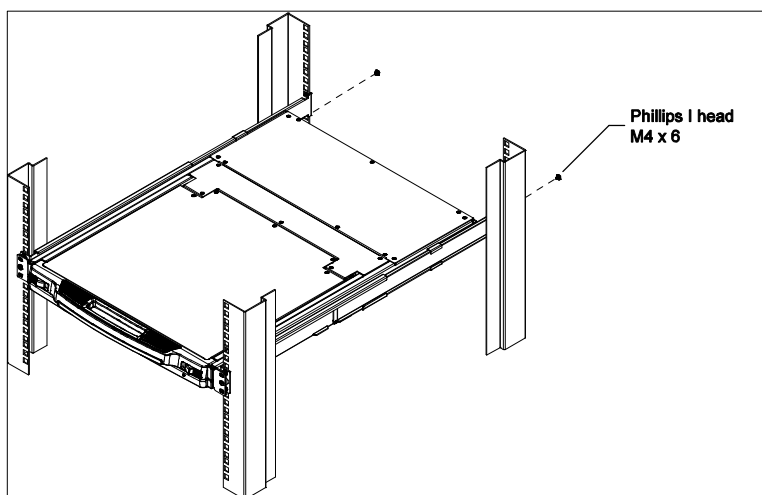
(续下页)

(接上页)

3. 请将本设备滑入该支撑凸缘上。用本包装内提供的螺钉轻轻将本切换器的前部固定到机架前部。(只需拧入部分螺钉)



4. 请将后连接活动托架沿侧条板滑入，直至可抵至本切换器后部，然后使用本包装内提供的螺钉将该跳板固定到本切换器的后部。(需将螺钉全部拧入)



5. 请将本切换器开关滑动打开并关闭几次，以确保其已妥善调整并可平稳操作。  
(打开及关闭步骤请见第19页)
6. 在确定本切换器已妥善组装并可正确操作后，请将步骤3提到的部分拧入前连接的螺钉全部拧入即可完成该机架安装。

## OSD 出厂默认设置

---

出厂默认设置如下：

设置	默认值
OSD 热键	[Scroll Lock] [Scroll Lock]
端口编号显示位置	左上角
端口编号显示时间	3 秒
端口编号显示模式	端口号加端口名称
扫描时间	5 秒
扫描-跳跃模式	All
屏保	0(取消)
自动退出	0(取消)
喇叭	Y (启动)
可访问的端口	所有端口上的所有用户的权限为 F(完全访问权)

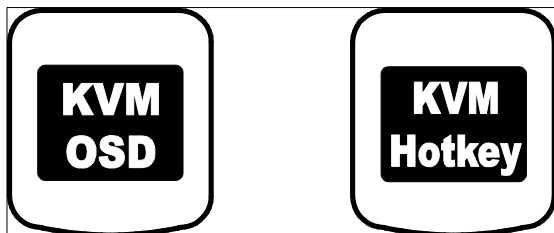


---

## 专用激活热键

---

键盘模块提供两组专用键，令激活热键模式的操作更为简便，如下所示：



---

**注意：**该键位一组开关。按下一次可激活该功能，再次按下可退出该功能。

---

## 关于 SPHD 连接头

---



本产品为KVM和/或控制端端口采用SPHD连接头。我们已特别修改了这些连接头的外形，所以只有我们特别设计的KVM线缆可以与本产品搭配连接。

## 有限保证

---

在任何情况下，宏正所担负的责任都将不超过本产品的支付价格，且宏正不对使用本产品及其所附光盘与文件所产生的直接、间接、特别、偶然发生或随之发生的损害负责。

宏正不会保证、明示、暗示或法定声明本文件的内容与用途，及特别否认其对于特殊用途的品质、性能、适售性或适用性。

本公司同时保留修改或更新设备或文件的权利，且无义务通知任何个人或个体修改或更新的内容。如要了解更进一步的延伸保修条件，请联络本公司的经销商。